



Secretaría

Distr. general
12 de noviembre de 2012
Español
Original: inglés

**Comisión sobre la utilización del Espacio
Ultraterrestre con Fines Pacíficos**

**Información proporcionada de conformidad con el
Convenio sobre el registro de objetos lanzados
al espacio ultraterrestre**

**Nota verbal de fecha 24 de noviembre de 2011 dirigida al
Secretario General por la Misión Permanente de Italia
ante las Naciones Unidas (Viena)**

La Misión Permanente de Italia ante las Naciones Unidas (Viena) saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y, de conformidad con el artículo IV del Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio ultraterrestre (Resolución 3235 (XXIX) de la Asamblea General, anexo), tiene el honor de transmitir información sobre los objetos espaciales de Italia COSMO-SkyMed 4 y EDUSAT_IT (véase el anexo).



Anexo

Datos de registro de los objetos espaciales lanzados por Italia*

COSMO-SkyMed 4

Nombre del objeto espacial:	COSMO-SkyMed 4
Nombre del Estado de lanzamiento:	Italia
Propietario del satélite:	Agencia Espacial Italiana y Ministerio de Defensa de Italia
Fecha y lugar de lanzamiento:	6 de noviembre de 2010 a las 0220 horas HUC Base Vandenberg de la Fuerza Aérea, California (Estados Unidos de América)
Vehículo de lanzamiento:	Boeing Delta II
Parámetros orbitales básicos:	
Período nodal:	97 minutos 13 segundos
Inclinación:	97,86 ± 0,05 grados
Apogeo:	627,7 kilómetros
Perigeo:	611,1 kilómetros
Longitud geográfica nominal (si corresponde):	No corresponde
Función general del objeto espacial:	<p>El COSMO-SkyMed 4 completa la constelación del sistema italiano de satélites pequeños de observación de la Tierra de doble uso construido con fines civiles y militares.</p> <p>Cada satélite está equipado con un radar de apertura sintética de banda X que puede utilizarse para la observación del medio ambiente, la gestión de los recursos y las aplicaciones de vigilancia y que puede observar el suelo a la luz del día o en la oscuridad y con cielo despejado o cubierto.</p> <p>Gracias a la constelación de cuatro satélites, el sistema COSMO-SkyMed puede realizar observaciones de cualquier región del planeta con intervalos medios de seis horas, lo que permite a las autoridades hacer una evaluación y articular una respuesta en cuanto se desencadena una crisis. Se ha demostrado que los satélites ayudan a las</p>

* Los datos de registro se reproducen en la forma en que se recibieron.

organizaciones humanitarias a reaccionar ante desastres naturales como huracanes, inundaciones, accidentes de contaminación del mar y terremotos.

EDUSAT_IT

Nombre del objeto espacial:	EDUSAT_IT
Nombre del Estado de lanzamiento:	Italia
Propietario del satélite:	Agencia Espacial Italiana
Fecha y lugar de lanzamiento:	17 de agosto de 2011 a las 0712 horas HUC Base de lanzamiento de Yasny, Dombarovsky, (Federación de Rusia)
Vehículo de lanzamiento	Dnepr
Parámetros orbitales básicos	
Período nodal:	98 minutos 12 segundos
Inclinación:	98,26 grados
Apogeo:	697 kilómetros
Perigeo:	641 kilómetros
Longitud geográfica nominal (si corresponde):	No corresponde
Función general del objeto espacial:	<p>El EDUSAT_IT es un microsatélite de educación para realizar experimentos científicos y ensayos tecnológicos en órbita fabricado por el Grupo de Astrodinámica de la Universidad La Sapienza de Roma, con coordinación de la Agencia Espacial Italiana.</p> <p>La vida útil nominal del satélite es de dos años. Está previsto que, al cabo de su vida útil, el EDUSAT_IT aumente automáticamente su relación superficie a masa a fin de abandonar la órbita, como se recomienda en las Directrices para la reducción de desechos espaciales de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos.</p>